



N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 15. Sitzung des Ortsbeirates Neustadt (OBR Neu/015/2010)

am Dienstag, 07.12.2010,

17:30 Uhr

**im Ortsamt Neustadt, Bürgersaal,
Hoyerswerdaer Straße 3, 01099 Dresden**

Beginn der Sitzung:

17:30 Uhr

Ende der Sitzung:

21:45 Uhr

Anwesend:

Vorsitzender

André Barth

Mitglied Liste CDU

Jörg Logé

Mitglied Liste DIE LINKE

Thomas Grundmann

Mitglied Liste Bündnis 90/Die Grünen

Marco Joneleit

Johannes Lichdi

Valentin Lippmann

Tina Wünschmann

Mitglied Liste SPD

Dr. Christoph Meyer

Johanna Thielke

Mitglied Liste Freie Bürger

Christian Hille

Mitglied Liste Bürgerbündnis

Dr. Martin Schulte-Wissermann

Stellvertretende Mitglieder

Hedda Adam

Michael Deutschmann

Patrick Schreiber

Karsten Thürling

Michael Ton

Vertretung für Frau Petra Nikolov

Vertretung für Frau Benita Horst

Vertretung für Herrn Lutz Barthel

Vertretung für Frau Andrea Müller-
Hutschenreuter

Vertretung für Frau Anna Catarina Mueller

Schriftführer

Manfred Schnitzer

Abwesend:

Mitglied Liste CDU

Lutz Barthel

Petra Nikolov

Mitglied Liste DIE LINKE

Andrea Müller-Hutschenreuter

Mitglied Liste Bündnis 90/Die Grünen

Anna Catarina Mueller

Mitglied Liste FDP

Benita Horst

Verwaltung:

Herr Pieper
Frau Förster
Frau Sommer
Frau Dr. Blätterlein

Stadtplanungsamt
Wirtschaftsförderung
Wirtschaftsförderung
Stadtplanungsamt

Gäste:

Herr Arnold
Frau Friedl
Herr Schulze

Planungsbüro IVAS
Stadträtin
Stadtrat

|

T A G E S O R D N U N G

Öffentlich

- | | | |
|------------|--|-------------------------------------|
| 1 | Vorstellung der Planungsvariante 5 zur Straßenumgestaltung im Areal Martin-Luther-Straße, Martin-Luther-Platz und Pulsnitzer Straße
17:30 Uhr | |
| 2 | Anträge und Vorlagen zur Beratung und Berichterstattung an die Gremien des Stadtrates | |
| 2.1 | Verlegung und behindertengerechter Neubau der Straßenbahnhaltestelle "Friedensstraße"
18:30 Uhr | A0280/10
beratend |
| 2.2 | Erwerb der Erweiterungsfläche am Alaunplatz, Gemarkung Dresden-Neustadt, Flurstück 2865/1, (ehemaliger sogenannter "Rusensportplatz")
19:15 Uhr | A0285/10
beratend |
| 2.3 | Sicherung der Möglichkeit zur Westerweiterung des Alaunparks
19:45 Uhr | A0286/10
beratend |
| 2.4 | Maßnahmen zur Reduktion von Luftschadstoffen in der Königsbrücker Straße
20:15 Uhr | A0292/10
beratend |
| 2.5 | Nutzungskonzept zu Märkten auf innerstädtischen Straßen und Plätzen der Landeshauptstadt Dresden während der Adventszeit
20:45 Uhr | V0714/10
beratend |
| 3 | Vorlagen zur Information an den Ortsbeirat | |
| 3.1 | Optimierung der Struktur und der Dienstleistungsqualität des Bürgerservice in der Landeshauptstadt Dresden
21:15 Uhr | V0763/10
zur Information |
| 4 | Kontrolle der Niederschrift zur . Ortsbeiratssitzung am
21:45 Uhr | |
| 5 | Informationen, Hinweise und Anfragen | |

öffentlich

Einleitung:

Herr Barth, Vorsitzender, begrüßt die Mitglieder des Ortsbeirates sowie die Gäste zur 15. Sitzung. Die Beschlussfähigkeit ist gewährleistet. Zu der Tagesordnung gibt es keine Änderungen.

Als neues stellvertretendes Mitglied im Ortsbeirat Neustadt wurde Herr Deutschmann begrüßt.

1 Vorstellung der Planungsvariante 5 zur Straßenumgestaltung im Areal Martin-Luther-Straße, Martin-Luther-Platz und Pulsnitzer Straße

Herr Pieper, Stadtplanungsamt, und Herr Arnold, Planungsbüro IVAS, informierten zur o.g. Straßenumgestaltung. Das Areal befindet sich im Sanierungsgebiet Äußere Neustadt und steht unter Denkmalschutz. Der im Gebiet vorherrschende Parkdruck durch Anwohner und Besucher ist am Martin-Luther-Platz erkennbar. Der Platz ist als Freiraum nicht mehr erlebbar. Eine Neuordnung des Verkehrsraumes unter Berücksichtigung der Anforderungen aller Nutzungsansprüche ist zwingend notwendig. Es fand u.a. eine umfangreiche Bürgerbeteiligung statt. Die Planungsvariante 5 ist die derzeitige abgestimmte Ergebnisvariante. Es entstehen 133 Stellplätze, die Kosten betragen 949 TEUR, Baubeginn im Jahr 2012.

Hauptschwerpunkte der Diskussion:

- Pflanzung von Bäumen an den Stellen, wo es die Straßenquerschnitte erlauben.
- Der Parkplatzregelung kann man zustimmen. Beim Ausbau der Bautzner Straße sollten beidseitig Parkstreifen angelegt werden.
- Eine Verkehrsberuhigung in der Martin-Luther- und Pulsnitzer Straße (nördliche Teile) ist notwendig.
- Die Verbesserung der Wohn- und Lebensqualität wird begrüßt.
- Ein Müllstandort vor der Kirche ist nicht zumutbar.
- Das Hochbeet auf dem Platz vor dem Kirchenausgang sollte beseitigt werden.
- Verkehrsorganisatorische Maßnahmen zur Lärminderung auf dem Kopfsteinpflaster.

Durch die Vertreter von Bündnis 90/Die Grünen wurde ein Antrag mit Änderungen eingereicht.

Der Vertreter der FDP hat in einem Geschäftsordnungsantrag die punktweise Abstimmung zu den Änderungen beantragt.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0

Änderungsvorschläge zur Planungsvariante 5:

1. Um einen wirklichen Platzeindruck und somit eine Aufwertung des Lebensraumes für die Anwohner zu schaffen, fordert der Ortsbeirat Neustadt eine aufgepflasterte niveaugleiche Mischverkehrsfläche, ohne Parkmöglichkeiten von der Martin-Luther-Straße bis zur Höhe „Gemeindehaus Eingang“ und auch auf der gegenüber liegenden südlichen Seite des Martin-Luther-Platzes.

Abstimmungsergebnis:

Ablehnung
Ja 5 Nein 9 Enthaltung 0

2. Die Bepflanzung der südlichen Martin-Luther-Straße mit einer durchgehenden Baumreihe zur Betonung der Verbindung zum Naherholungsgebiet am Elbufer.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 9 Nein 5 Enthaltung 0

3. Eine Verschwenkung der Martin-Luther-Straße durch die versetzte Anordnung von Parkmöglichkeiten auf dem südlichen Teil der Martin-Luther-Straße.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 9 Nein 3 Enthaltung 2

4. Die durchgehende Anordnung von verkehrsberuhigten Bereichen auf der Martin-Luther-Straße, dem Martin-Luther-Platz und der Pulsnitzer Straße (verkehrsberuhigter Bereich, Zeichen: 325).

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 11 Nein 3 Enthaltung 0

5. Durch eine Veränderung der Hochbeete ist ein direkter Durchgang vom Kirchenhauptausgang zum Kugelbrunnen zu gestalten.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 10 Nein 1 Enthaltung 3

6. Der Müllstandort vor der Kirche sollte an die Rückseite der Kirche (Pusnitzer Straße) verlegt werden.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0

2 Anträge und Vorlagen zur Beratung und Berichterstattung an die Gremien des Stadtrates

2.1 Verlegung und behindertengerechter Neubau der Straßenbahnhaltestelle "Friedensstraße"

A0280/10
beratend

Herr Ton, stellv. Ortsbeiratsmitglied, stellte den Antrag vor.
Im Rahmen des Konjunkturprogramms II ist die Fritz-Reuter-Straße saniert worden. Die Haltestellenbereiche verblieben aber weitgehend im alten Zustand. Die Straßensanierung ermöglicht eine höhere Geschwindigkeit für den MIV und es vergrößert sich somit die Gefahr für die Fahrgäste. Es wird der Neubau einer Straßenbahnhaltestelle gefordert.

Hauptschwerpunkte der Diskussion:

- Nach Information von GB 6 wird in Verbindung mit der Planung für den künftigen Ausbau der Fritz-Reuter-Straße die Haltestelle behindertengerecht ausgebaut und mit einer lichtsignalgeregelten Fußgängerquerung ausgerüstet.
- Kontroverse Diskussion zu einem zweimaligen Umbau der Haltestelle.

Beschlussvorschlag:

Der Ortsbeirat Neustadt stimmt dem Antrag „Verlegung und behindertengerechter Neubau der Straßenbahnhaltestelle „Friedensstraße““ zu.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 11 Nein 1 Enthaltung 2

2.2 Erwerb der Erweiterungsfläche am Alaunplatz, Gemarkung Dresden-Neustadt, Flurstück 2865/1, (ehemaliger sogenannter "Russensportplatz")

A0285/10
beratend

Herr Lichdi, MdL, stellte den Antrag vor. Mit dem Beschlussvorschlag 1 soll erreicht werden, dass unverzüglich zum Kauf des Grundstücks die Verhandlungen zwischen dem Freistaat und der Stadt wieder aufgenommen werden. Die Aussagen zu Kaufinteresse und Verkaufsverhandlungen von Stadt und Land widersprechen sich.
Die Ergebnisse einer Bürgerbeteiligung sollten in die Planungen einfließen.

Herr Pieper äußerte sich wie folgt:
Es besteht kein Baurecht, da auch kein B-Plan vorliegt. Eine Entscheidung des Freistaates zur Entwicklung der Fläche liegt z.Z. nicht vor. Die Stadt Dresden ist willens das Grundstück vom Freistaat zu kaufen.

Hauptschwerpunkte der Diskussion:

- Zweifel an den Aussagen zu den Kaufabsichten zwischen Stadt und Land.
- Der Freistaat prüft den Bau eines Polizeireviers.
- Das Flurstück sollte ein Bestandteil im Areal Alaunpark werden.

- Herr Barth sprach zur Stellungnahme von GB 6:
 - ◆ Das geplante Polizeirevier ist kein Hinderungsgrund beim Erwerb des Flurstücks.
 - ◆ Der Kauf des Grundstücks muss realisiert werden.
- Das Polizeirevier sollte an der Stauffenbergallee gebaut werden.
- Die Stadt Dresden muss in die Pflicht genommen werden; u.a. damit, dass der Ortsbeirat die Anträge von SPD und Bündnis 90/Die Grünen unterstützt.
- Ein Bebauungsplan sollte erstellt werden.

Der Ortsamtsleiter wird eine offizielle Anfrage an das Liegenschaftsamt stellen zum Stand Grunderwerb des Flurstücks. Der Ortsbeirat wird zur nächsten Sitzung informiert.

Beschlussvorschlag:

Der Ortsbeirat Neustadt stimmt dem Antrag „Erwerb der Erweiterungsfläche am Alaun-platz, Gemarkung Dresden-Neustadt, Flurstück 2865/1, (ehemaliger sogenannter „Russensportplatz“)“ zu.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 12 Nein 0 Enthaltung 2

2.3 Sicherung der Möglichkeit zur Westerweiterung des Alaun-parks

**A0286/10
beratend**

Frau Friedl, MdL, stellte den Antrag vor. Es gibt Analogien zum Antrag von Bündnis 90/ Die Grünen -TOP 2.2 - . Die Gestaltung des Grundstücks sollte entsprechend dem Erneuerungskonzept erfolgen. Eine Bebauung wird vorerst ausgeschlossen.

Die Diskussion zum Antrag erfolgte im Zusammenhang mit TOP 2.2.

Beschlussvorschlag:

Der Ortsbeirat Neustadt stimmt dem Antrag „Sicherung der Möglichkeit zur Westerweiterung des Alaunparks“ zu.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung
Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0

2.4 Maßnahmen zur Reduktion von Luftschadstoffen in der Königsbrücker Straße

A0292/10
beratend

Herr Stadtrat Schulze stellte den Antrag vor.

Die Luftschadstoffe überschreiten in der Königsbrücker Straße die zulässigen Grenzwerte. Im Luftreinhalteplan müssen Maßnahmen geplant und anschließend umgesetzt werden. Bei der Einhaltung der Grenzwerte sollten die Planungsvarianten zum Straßenausbau (zwei- / vierspurig) maßgeblich sein.

Hauptschwerpunkte der Diskussion:

- Die Stadtverwaltung lehnt den Antrag ab, da es nicht sinnvoll ist die Königsbrücker Straße bei der Luftreinhalteplanung isoliert zu betrachten. Ein Luftreinhalteplan für die Gesamtstadt wird gegenwärtig erarbeitet.
- Die Luftbelastung in den Neustädter Straßen wurde mit einem Computerprogramm berechnet und auf einer Karte die modellierten Jahresmittelwerte der NO₂-Belastung dargestellt.
- Die Königsbrücker Straße ist eine der höchstbelasteten Straßen von Dresden.
- Durch die Vertreter der CDU wurde ein Antrag auf Vertagung gestellt und wieder zurückgezogen.

Herr Dr. Schulte-Wissermann, Bürgerbündnis Dresden, stellte folgenden Ergänzungsantrag:

Ergänzung des Antrages um einen weiteren Beschlussvorschlag.

4. Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, kurzfristig und begleitend zur Fortschreibung des Luftreinhalteplans eine temporär beschränkte Pförtnerampelregelung (Pförtner-LSA) zur Verstetigung des Verkehrsflusses für die Königsbrücker Str., Bautzner Str., Hansa Str. sowie Großenhainer Straße zu installieren. Die Ergebnisse / Verkehrsflussverbesserung MIV/ÖPNV, Schadstoffreduktion) sollen dabei monitort und quantifiziert werden.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 10 Nein 3 Enthaltung 0

Beschlussvorschlag:

Der Ortsbeirat Neustadt stimmt den Antrag A0292/10 mit der genannten Änderung zu.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung mit Änderung

Ja 10 Nein 3 Enthaltung 0

2.5 Nutzungskonzept zu Märkten auf innerstädtischen Straßen und Plätzen der Landeshauptstadt Dresden während der Adventszeit

**V0714/10
beratend**

Frau Förster, Amt für Wirtschaftsförderung, und Frau Dr. Blätterlein, Stadtplanungsamt, stellen die Vorlage vor.

Mit einer öffentlichen Ausschreibung und im Ergebnis erfolgender Vergabe der Betreibung der vorweihnachtlichen Märkte in Konzession sollen deren Qualität und Erscheinungsbild verbessert werden. Ziel ist es, die Landeshauptstadt überregional zu profilieren und international zu positionieren, deren Sehenswürdigkeiten und Attraktionen zu vermarkten. Die öffentlichen Plätze und Straßen in der Altstadt und Neustadt sind dabei Kulisse und Ambiente für die Märkte in der Adventszeit.

Hauptschwerpunkte der Diskussion:

- Gestaltung und Konzeption des Themas (Markt) sollte vom Anbieter kommen.
- Ein Gremium aus Vertretern verschiedener Ämter der Stadtverwaltung trifft die Auswahl aus den Bewerbern und bereitet einen Vorschlag für den Ausschuss für Wirtschaftsförderung vor.
- Bewährte Traditionen des jeweiligen Marktes (Hauptstraße - gemeinsames Baumanzünden) sollen erhalten bleiben, einschließlich der Zusammenarbeit des Konzessionärs mit Vereinen und Organisationen.

Beschlussvorschlag:

Der Ortsbeirat Neustadt stimmt der Vorlage „Nutzungskonzept zu Märkten auf innerstädtischen Straße und Plätzen der Landeshauptstadt Dresden während der Adventszeit“ zu.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 11 Nein 0 Enthaltung 2

3 Vorlagen zur Information an den Ortsbeirat

3.1 Optimierung der Struktur und der Dienstleistungsqualität des Bürgerservice in der Landeshauptstadt Dresden

**V0763/10
zur Information**

Die Vorlage **V0763/10**

„Optimierung der Struktur und der Dienstleistungsqualität des Bürgerservice in der Landeshauptstadt Dresden“ wurde dem Ortsbeirat durch Herrn Barth zur Kenntnis gegeben. Die Bürgerbüros werden ab 2011 dem Bürgeramt zugeordnet. Die zentrale Pass- und Meldestelle wird ein Bürgerbüro und das Bürgerbüro Gorbitz wird geschlossen. Ein Sachbearbeiter für Ordnung und Sauberkeit für die beiden Ortsämter wird aufgebaut. Die Ortsamtsverwaltungen bleiben in den bestehenden Häusern erhalten.

Hauptschwerpunkte der Diskussion:

- Mit der Vorlage wird der Beschluss des Stadtrates von 2009 ignoriert.

- Die Personalsituation in den Ortsämtern wird übergangen.
- Dem Stadtrat wird empfohlen die Vorlage abzulehnen.

Herr Lippmann, Bündnis 90/Die Grünen stellte folgenden Antrag:

1. Der Ortsbeirat Neustadt empfiehlt dem Stadtrat die Vorlage V0763/10 abzulehnen.
2. Der Ortsbeirat Neustadt fordert die Oberbürgermeisterin auf, den Stadtratsbeschluss von 2009 umzusetzen und die Stellen des zentralen technischen Dienstes und dem Sachbearbeiter Bau in den Ortsämtern zu schaffen.
3. Der Ortsbeirat Neustadt fordert, dass die Bürgerbüros weiterhin dem Ortsamtsleiter unterstellt bleiben.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0

4 Kontrolle der Niederschrift zur 14. Ortsbeiratssitzung am 09.11.2010

Die Niederschrift der 14. Sitzung am 09.11.2010 wurde bestätigt.

5 Informationen, Hinweise und Anfragen

- An interessierte Mitglieder wurde eine Karte mit den Grenzen des Ortsamtsbereiches ausgeteilt. Die Karte ist auch im Themenstadtplan einsehbar:
<http://stadtplan.dresden.de>
- Die Abrechnung der Sitzungsgelder für Dezember erfolgt am 23.12.2010.
- Am 08.12.2010, 18:00 Uhr, findet im Ratskeller die nächste Bürgerversammlung mit dem Thema „Schule und Sport“ statt.
- Die QAD informiert zur Anfrage „Koje“, dass deren Fortbestand nicht gefährdet ist.
- Die Antwort des Stadtplanungsamtes zur Anfrage Quartierbus Jägerpark wurde dem Ortsbeirat übergeben.
- Zur Anfrage der Kanalreinigung auf der Hohnsteiner Straße erfolgte eine telefonische Information des STA an Herrn Joneleit.
- Zur Anfrage privater Sicherheitsdienste in der Neustadt informiert GB 3, dass dies nicht vorgesehen ist.
- Die Anfrage von Herrn Lippmann zur wiederholten Einladung von Polizeipräsident Herr Hanitsch erfolgt eine Mitteilung des Amtsleiters Ordnungsamt:
 1. Auswertung Polizeieinsatz 13.02.2010
Eine Berichterstattung kann nur vor legitimierten Gremien auf Landesebene erfolgen.

2. Lagedarstellung 13.02.2011

Aus der Sicht der Versammlungsbehörde ist eine Ortsbeiratsdebatte zur polizeilichen Lageeinschätzung nicht möglich.

- Die Anfrage zur Einbindung Radeberger Straße in die Stauffenbergalle wird Herr Hille dem Ortsamt als E-Mail übergeben.
- Als alternative Räumlichkeiten für die Schulen wurden bis jetzt keine Möglichkeiten gefunden.
- Der B-Plan für das Areal Albertplatz-Hochhaus wird noch bearbeitet.
- Die Anfrage zu Straßenbezogenen Verkehrsunfallzahlen wird Herr Ton dem Ortsamt als E-Mail übergeben.
- Die Beräumung von Schnee auf dem Fußweg Bautzner Straße (Florana-Grundstück) wird bemängelt.
- Herr Dr. Schulte-Wissermann bittet um eine Übersicht zu den Planungen für die Königsbrücker Straße.
- Herr Lippmann fragt an zum Verkauf des Schulgebäudes auf der Jordanstraße:
 1. Erlös ist zweckgebunden für das Schulverwaltungsamt?
 2. Für was werden die Gelder ausgegeben?

Zum Abschluss informierte Herr Barth den Ortsbeirat mit einer kleinen Statistik zu den Sitzungen im Jahr 2010. Er bedankte sich anschließend für die Zusammenarbeit und lädt den Ortsbeirat zu einer Weihnachtsfeier ein.

André Barth
Vorsitzender

Manfred Schnitzer
Schriftführer

OBR-Mitglied

OBR-Mitglied